

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тремшолова ул. Куќа 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Емил Језа
Занимање — Zanimanje	прив. чиновник.
Држављанство — Državljanstvo	Југословен.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1909г. 19/II
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Тростаница
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Батко Петрово село
Брачно стање — Брачно stanje	не женат.
Вера — Vera	Јеврејске.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосип и Матилда Рикер.
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деча Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Мими			10-III-1907	Мучкаребаза

НАПОМЕНА: Бенг. 26-V-40 бр. у. Жену 28-VI-40
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(datum) 23-III-39
(datum)

(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Улица	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
23-11-39	Тресковичева 5	5	Јудито Фридрих		
1-11-40	Улица Милошевића	17	Образовић Милош		
28-11-40	Тресковичева 19	19	Трешковић		
12-11-40	Улица Милошевића 17	17	Образовић Милош		
4-11-40	Тошковићева 5	5	Токовић Сремци		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД